

morphy richards®

smart ideas for your home

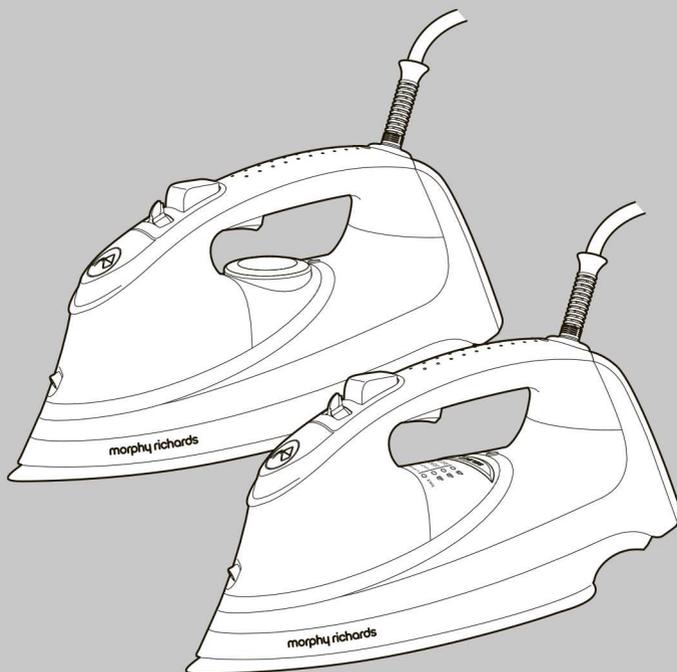


Steam Iron

303128 - 303125



Пожалуйста, прочитайте и сохраните эту инструкцию



Продлите Вашу гарантию на: morphyrichards.ru/register

Мы будем держать вас в курсе о специальных предложениях и важной информации.



Важно: остатки воды в резервуаре являются следствием тестирования изделия на фабрике.

ВАЖНО: В регионах с жесткой водой рекомендуем использовать смесь 50 % водопроводной и 50 % дистиллированной воды.

Не используйте воду для батарей или с крахмалом, сахаром, дезодорирующими добавками, размороженную воду из холодильника.

morphyrichards.ru

Безопасность

Любой электроприбор требует соблюдения элементарных мер предосторожности.

Внимательно изучите настоящую инструкцию перед использованием.

ВНИМАНИЕ: Перед уходом за прибором, отключите его от электропитания.

ВНИМАНИЕ: Использование прибора не по назначению может причинить травмы.

- Лица с ограниченными возможностями или без опыта и знаний, а также дети 8 лет и старше, могут использовать настоящий прибор после получения инструктажа по безопасному использованию или под присмотром.
- Дети не должны играть с устройством.
- Не допускайте детей к чистке и уходу без присмотра.
- Всегда держите утюг и кабель вне досягаемости детей в возрасте до 8 лет.
- Не оставляйте без присмотра утюг, включенный в электросеть.
- Перед наполнением утюга водой, вилку питания необходимо вынуть из розетки.
- Используйте и отставляйте утюг только на стабильной поверхности.
- Если ставите утюг на пятку, убедитесь, что поверхность под ней стабильна.
- Не следует использовать утюг после падений, в случае видимых повреждений или протечек.
- Закройте резервуар перед использованием.



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧО:
Касание горячих частей может привести к ожогам.

ВНИМАНИЕ: Во избежание удара электрического тока, не погружайте прибор в воду/жидкости.



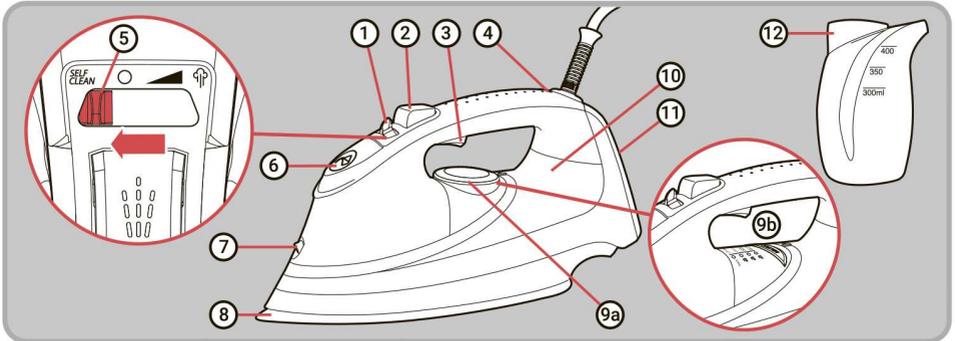
- **ВНИМАНИЕ: Не направляйте пар на людей или животных. Опасность ожога.**

Требования к электрической сети и кабелю питания

- Убедитесь, что вольтаж на табличке прибора соответствует вашей домашней сети переменного напряжения. (А.С.)
- Не допускайте контакта провода питания с горячей подошвой утюга.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Обзор парогенератора

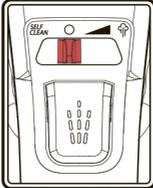
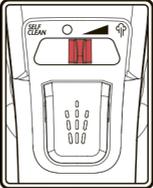
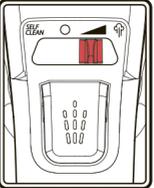


Характеристики

- (1) Регулятор подачи пара
- (2) Кнопка пульверизатора
- (3) Кнопка парового удара
- (4) Индикатор автоматического отключения (только для некоторых моделей)
- (5) Режим автоматического очищения
- (6) Отверстие для воды с крышкой
- (7) Пульверизатор
- (8) Подошва утюга
- (9a) Ручка терморегулятора с подсветкой индикатора температуры (только для некоторых моделей)
- (9b) Электронная панель управления температуры с подсветкой индикатора температуры (только для некоторых моделей)
- (10) Резервуар для воды
- (11) Пятка утюга
- (12) Шкала резервуара (только для некоторых моделей)

Настройки температуры

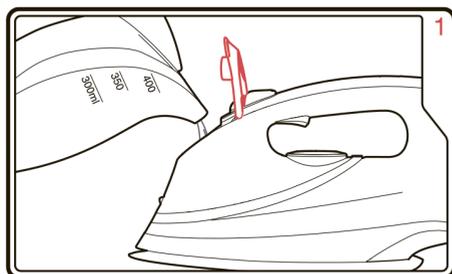
Маркировки настройки температур на ручке терморегулятора для всех моделей утюгов Morphy Richards совпадают с международными маркировками по уходу за изделиями.

Символ	(120°C Max) Cool	(160°C Max) Warm	(210°C Max) Hot	MAX setting
 Do not iron	 •	 ••	 •••	
Положение ручки терморегулятора Настройки уровня пара (см. пункт 4 'Использование утюга для глажения с паром' на стр. 4)	Без пара (см. 'Сухое глажение' на стр. 5)	Низкий	Средний	Высокий
				
Ткань	Нейлон, ацетатное волокно, синтетические изделия	Шерсть, полиэстер, смешанный полиэстер	Хлопок, лён, вискоза, смешанная вискоза	Лён
Глажение	Гладить с изнаночной стороны, при необходимости увлажнить ткань		Для тканей, которым подходит этот режим, обычно используется подача пара.	
С водой в резервуаре			 Пар / паровой удар	
Без воды в резервуаре			 Сухое глажение	

Использование утюга

Снимите защитную плёнку с подошвы утюга (8).

Использование утюга для глажения с паром



Убедитесь, что утюг не подключен. Установите регулятор подачи пара (1) в положение «0». Заполните резервуар для воды (10) через отверстие для воды (6). Заполняйте утюг в горизонтальном положении до отметки MAX на боковой стороне резервуара для воды.

В РЕГИОНАХ С ЖЕСТКОЙ ВОДОЙ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ИЛИ ДЕМИНЕРАЛИЗОВАННОЙ ВОДЫ.

Никогда не используйте жидкость для заправки аккумуляторов и воду, содержащую такие добавки, как крахмал, сахар, ароматизаторы или размороженную воду из холодильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: см. пункт 2 «Исключений» на стр. 8.



Подключите устройство к сети.

Установите ручку терморегулятора (9a) (только для некоторых моделей) на необходимую температуру (см. «Настройки температуры» на стр. 3).

Индикатор температуры на ручке будет гореть до тех пор, пока не будет достигнута необходимая температура, а затем погаснет.

Совет: перед началом глажения мы рекомендуем дождаться, когда индикатор температуры загорится и погаснет дважды для стабилизации температуры.

Индикатор температуры будет загораться и гаснуть во время глажения, так как утюг регулирует температуру.

Совет: начните с лёгких тканей и постепенно увеличивайте мощность. Утюг нагревается быстрее, чем остывает, так что это сэкономит время и энергию.

Использование утюга для глажения с паром



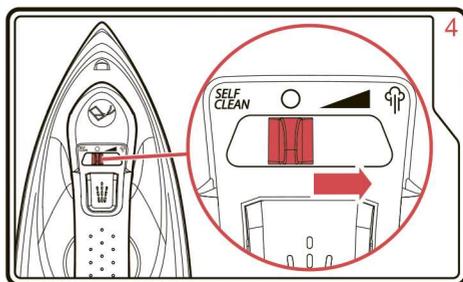
Установите электронную панель управления температуры (9b) (только для некоторых моделей) на необходимую температуру (см. «Настройки температуры» на стр. 3).

При включении утюга по умолчанию используется режим (хлопок). Нажмите кнопку 'SELECT', чтобы выбрать температуру:

- одно нажатие для настройки MAX (лён);
- два нажатия для настройки (нейлон/шёлк);
- три нажатия для настройки (шерсть/полиэстер);
- четыре нажатия для настройки (хлопок).

Во время нагревания световой индикатор будет мигать, затем прозвучит звуковой сигнал.

Для дополнительной информации см. рекомендации в шаге 2 выше.



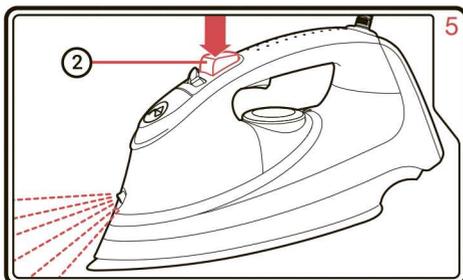
Настройте подачу пара, используя регулятор подачи пара (1), как показано выше.

Используйте функцию подачи пара только для плотных тканей, а также если ручка терморегулятора (9a) (только для некоторых моделей) установлена в затенённой области,

или если на электронной панели управления (9b) (только для некоторых моделей) выбраны или или MAX настройки.

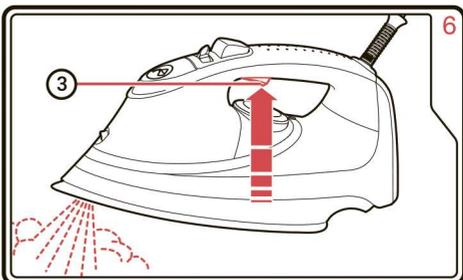


Использование утюга для глажения с паром



Для сильно измятых изделий используйте кнопку пульверизатора (2).

Во время первого использования для запуска насоса, возможно, будет необходимо нажать её несколько раз.



Паровой удар

Нажмите кнопку парового удара (3) для максимальной подачи пара для сильных заломов / плотных тканей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите использовать паровой удар во время сухого глажения, проверьте, что температура установлена в пределах диапазона подачи пара (см. шаг 4, на стр. 4).

ПРИМЕЧАНИЕ: для оптимального качества пара не используйте паровой удар более трех раз подряд.

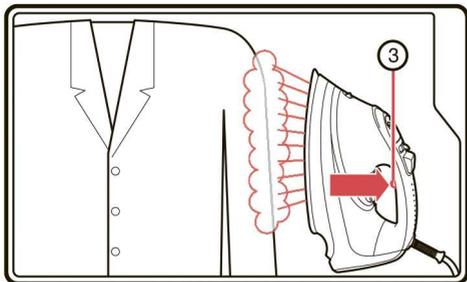
Функции вашего утюга

Сухое глажение

Когда Вы закончили гладить, отключите утюг, вылейте воду и установите регулятор подачи пара (1) в положение «0». Храните остывший утюг в вертикальном положении, свободно обмотав шнур вокруг пятки утюга (11). ПРИМЕЧАНИЕ: см. пункт 4 «Исключений»

Вертикальное отпаривание

Вертикальное отпаривание лучше использовать для разглаживания складок на висящей одежде, шторах и т.д. Держите утюг на расстоянии 1-2 см от изделия и нажмите кнопку парового удара (3).



Противокапельная система (только для некоторых моделей)

Эта функция предотвращает вытекание воды из подошвы (8), когда утюг слишком холодный.

Во время использования противокапельная система может издавать громкие щелчки, особенно во время нагрева или охлаждения. Это абсолютно нормально и обозначает, что система функционирует корректно.

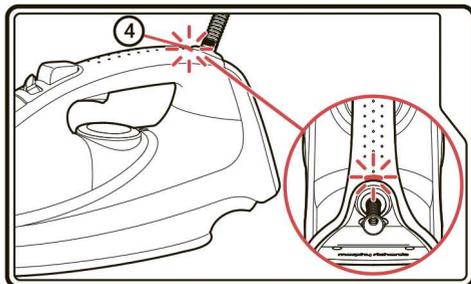
Система защиты от накипи (только для некоторых моделей)

Эта система уменьшает отложения накипи и помогает продлить срок службы утюга.

Автоматическое отключение (только для некоторых моделей)

Утюг автоматически выключится, если оставить его в горизонтальном положении на 1 минуту или в вертикальном на 8 минут.

Когда автоматическое отключение активировано, раздастся звуковой сигнал и световой индикатор автоматического отключения (4) будет мигать.



Аккуратно подвигайте утюг, и он нагреется снова. Подождите, пока утюг прогреется, и продолжайте гладить

Техническое обслуживание

Очистка подошвы с покрытием

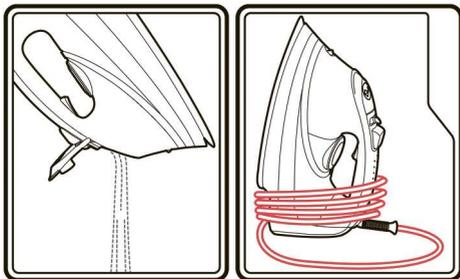
Не используйте чистящий порошок или моющее средство, это может повредить покрытие.

Если какие-либо искусственные ткани оплавилась на подошве (8), установите утюг в позицию MAX и проведите им по чистой хлопковой ткани, чтобы снять осадок с поверхности.

Внешняя очистка

Дайте устройству остыть, затем протрите влажной тканью с мягким моющим средством, затем вытрите насухо.

Очистка и хранение



Сухое глажение

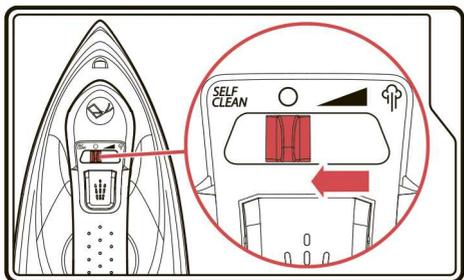
Когда Вы закончили гладить, отключите утюг, вылейте воду и установите регулятор подачи пара в положение «0». Храните остывший утюг в вертикальном положении, свободно обмотав шнур вокруг пятки утюга.

ПРИМЕЧАНИЕ: см. пункт 3 «Исключений» на стр. 8.

Автоматическое очищение

Ваш утюг имеет встроенную систему автоматического очищения, предназначенную для защиты водяного клапана, паровой камеры и паропроводов от ворса и известкового налёта.

1. Наполните утюг водой наполовину.
2. Поставьте утюг на пятку (11).
3. Установите регулятор подачи пара (1) в положение «0».



4. Подключите устройство к электросети.
5. Установите температуру на отметку MAX.
6. Оставьте включенный утюг в вертикальном положении на пятке (11), пока индикатор температуры не погаснет.

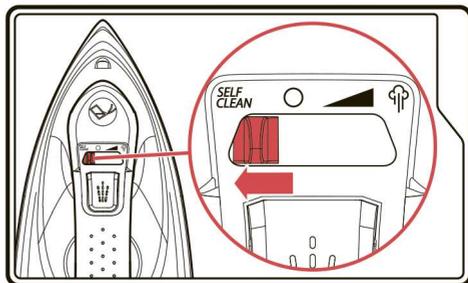
ВНИМАНИЕ: не приближайте руки и тело к горячей подошве утюга.

7. Отключите устройство от электросети.
8. Утюг по-прежнему будет оставаться очень горячим, держите его в горизонтальном положении над раковиной.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите шнур питания и вилку подальше от горячей подошвы утюга и раковины.

9. Переведите регулятор подачи пара (1) максимально влево и зафиксируйте в положении автоматической очистки (5).

ВНИМАНИЕ: горячий пар и кипящая вода будут вытекать из отверстий в подошве утюга. Держите руки и тело подальше от горячей воды. Она вымывает накипь и минералы, которые образуются внутри паровой камеры.



10. Удерживая регулятор подачи пара (1) в положении автоматической очистки (5), плавно перемещайте утюг вперед и назад, пока резервуар для воды не опустеет.
11. Завершив очищение, верните регулятор подачи пара (1) в положение «0».

12. Верните утюг в вертикальное положение и дайте ему остыть.

13. Протрите подошву утюга (8) холодной влажной тканью.

После проведения очистки слейте всю оставшуюся воду.

ВАЖНО: Не пытайтесь очистить подошву утюга от накипи с помощью средств для удаления накипи.

Поддержка

Если у вас возникли проблемы с вашим прибором, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки генерального сервисного партнера российского представительства Morphy Richards. Пожалуйста, приготовьтесь указать номер модели и серийный номер.

Форма приема обращений генерального сервисного партнера Morphy Richards в России компании BRAND ASC: <https://brandasc.ru>

Телефон в России: 8 (800) 600-33-67

Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, или вы хотите получить больше информации о продуктах Morphy Richards, обратитесь к нам онлайн:

Блог: <https://morphyrichards.su/blog>

Сайт: <https://morphyrichards.su>

Дополнительная гарантия в 2 года

Ваша стандартная гарантия 1 год продлевается еще на 12 месяцев при регистрации устройства в течение 30 дней с момента покупки. Чтобы получить 2 года гарантии, зарегистрируйтесь на странице: <https://morphyrichards.su/register>

Примечание: каждое устройство требует индивидуальной регистрации.

Обратите внимание, что 2-летняя гарантия действует только на территории Российской Федерации, Англии и Ирландии.

Стандартная гарантия в 1 год

Гарантия действительна, только если прибор используется в соответствии с прилагаемой инструкцией.

Важно сохранить чек розничного продавца в качестве доказательства покупки. Рекомендуем скрепить чек, гарантийный талон и хранить их вместе.

Серийный номер изделия и номер модели указан в маркировке каждого продукта.

Все продукты Morphy Richards прошли индивидуальную проверку качества перед выходом с фабрики. В маловероятном случае обнаружения неисправности прибора обратитесь в ближайший сервисный центр: <https://morphyrichards.su/servis>

В соответствии с исключениями, изложенными ниже (см. следующий пункт), неисправный прибор будет отремонтирован или заменен, и передан обратно покупателю.

Если у вас есть подозрение на неисправность, прочитайте раздел «Устранение неисправностей» перед обращением в сервис.

Исключения

Производитель не несет ответственности в соответствии с условиями гарантии, если:

1. Неисправность была вызвана небрежным использованием или использованием

вопреки рекомендации изготовителя, скачками напряжения, повреждениями при транспортировке.

2. Повреждение было вызвано использованием воды за исключением той, что рекомендована в настоящей инструкции.

3. Неисправность вызвана накоплением накипи из-за отсутствия своевременной очистки.

4. Кабели повреждены из-за чрезмерных перегибов или приложения грубой силы.

5. Прибор использовался с неподходящим по параметрам источником напряжения.

6. Ремонт был предпринят лицами неуполномоченными осуществлять ремонт и обслуживание.

7. Прибор использовался для целей проката, на производстве, или не в целях домашнего использования.

8. Прибор приобретен бывшим в употреблении.

9. Morphy Richards оставляет за собой право не осуществлять тип обслуживания по гарантии на свое усмотрение.

10. Настоящая гарантия не предоставляет никаких прав, кроме тех, которые явно изложены выше, и не покрывает никаких претензий в отношении косвенных потерь или ущерба.

Комплектация

- Утюг;
- Инструкция;
- Упаковка.

Гарантийный талон

Название оборудования:	
Модель:	
Дата продажи:	
Срок гарантийной поддержки:	12 мес.**

* Дата начала гарантии устанавливается датой чека продавца.

** Чтобы получить дополнительную гарантию еще на 12 мес. зарегистрируйте устройство на странице <https://morphyrichards.ru/register>

*** Талон действителен при предъявлении кассового или товарного чека.

Условия предоставления гарантии

1. Гарантийный ремонт оборудования производится при предъявлении клиентом гарантийного талона, кассового или товарного чека, в котором указан продавец, наименование товара, дата продажи. Актуальный список сервисных центров: <https://morphyrichards.ru/servis>
2. Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу и обратно осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации.



Morphy Richards Ltd.

Талбот Роуд, Мексборо, Южный Йоркшир, S64 8AJ,
Великобритания

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей в Российской Федерации:

ООО «Авакс», Российская Федерация, 115114,
г. Москва, Павелецкая набережная, 2с2.

Паровой утюг Morphy Richards

Модель: 303128 / 303125

Изготовитель: Morphy Richards

Адрес изготовителя: Талбот Роуд Мексборо, Южный Йоркшир, S64 8AJ, Великобритания

Страна изготовления: Китай

Импортер: ООО «Авакс»

Адрес импортера: 115114, г. Москва, Павелецкая набережная ,2с2

Товар сертифицирован: № RU C-GB.НА83.А.00413/20

Срок действия: с 28.05.2020 по 27.05.2025

Орган по сертификации продукции: ООО «Сертификат-Стандарт»

Организация , уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «АВАКС», 115114,Россия г. Москва, Павелецкая набережная, 2с2.

Дополнительную информацию по месту нахождения организаций, уполномоченных изгото-

вителем (продавцом) на принятие претензий и производящих техническое обслуживание

Вы можете получить по телефону 8(495)481-2282 с 09:00 до 17:00(пн-пт, время московское).

Информацию о безопасности и эффективном использовании смотрите в Руководстве, кото-

рое находится внутри коробки.Срок гарантии на изделие указан в технической документа-

ции на изделие. Предназначено для бытового использования. Дополнительную информа-

цию можно получить на сайте <https://morphyrichards.su>